РЕШЕНИЕ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИИ

DENTAL-Kosmetik GmbH & Co. KG против LLC RusDent
Дело No. D2025-4304

1. Стороны

Заявителем по настоящему делу является DENTAL-Kosmetik GmbH & Co. KG, Германия, представленная Battke Grünberg Rechtsanwälte PartGmbB, Германия.

Ответчиком по настоящему делу является LLC RusDent, Российская Федерация.

2. Доменное имя и Регистратор

Спорным доменным именем является <silca.info>. Регистратором спорного доменного имени является RU-CENTER-MSK (Regional Network Information Center, JSC dba RU-CENTER (“Регистратор”).

3. Процедурные основания

Настоящая Жалоба была подана на английском языке Заявителем в Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству (“Центр”) 21 октября 2025 года. 21 октября 2025 года Центр направил по электронной почте Регистратору запрос о подтверждении регистранта. 22 октября 2025 года Регистратор направил по электронной почте Центру ответ, указав, что имя и контактная информация регистранта отличаются от имени Ответчика (Silcamed Dental Prof Systems) и контактной информации, указанных в Жалобе. 23 октября 2025 года Центр направил Заявителю электронное письмо с информацией о регистранте и его контактных данных, раскрытых Регистратором, и указал Заявителю на необходимость внести изменения в Жалобу. 27 октября 2025 года Заявитель подал измененную Жалобу.

23 октября 2025 года Центр известил Стороны на русском и английском языках о том, что языком регистрационного соглашения для спорного доменного имени является русский язык. 27 октября 2025 года Заявитель повторно подал ходатайство о том, чтобы языком разбирательства был английский язык, но также представил перевод Жалобы с соответствующими изменениями на русский язык. Ответчик в свой Ответ включил ходатайство о том, чтобы языком разбирательства был русский.

Центр провел проверку соответствия Жалобы и измененной Жалобы, переведенной на русский язык формальным требованиям Единой политики по разрешению споров в связи с доменными именами (“Политика” или “UDRP”)), Правилам Единой политики по разрешению споров в связи с доменными именами (“Правила”), и Дополнительных Правил ВОИС к Единой политике по разрешению споров в связи с доменными именами (“Дополнительные Правила”).

В соответствии с пунктами 2(a) и 4(a) Правил Центр формально уведомил Ответчика о Жалобе на английском и русском языках, и разбирательство началось 28 октября 2025 года. В соответствии с пунктом 5(a) Правил, срок для представления Ответа был определен как 17 ноября 2025 года. 13 ноября 2025 года Ответчик подал ходатайство о продлении срока в соответствии с пунктом 5(b) Правил, которое Центр удовлетворил в тот же день, установив 21 ноября 2025 года в качестве нового срока для предоставления Ответа. 21 ноября 2025 года Ответчик подал ходатайство о дальнейшем продлении срока для подачи Ответа до 27 ноября 2025 года, против чего Заявитель подал возражение. Ответ был подан в Центр в тот же день, 21 ноября 2025 года.

26 ноября 2025 года Центр назначил Асена Алексиева в качестве единоличного эксперта Административной комиссии. Административная комиссия считает такое назначение правомерным. Административная комиссия предоставила Заявление о принятии и Декларацию о беспристрастности и независимости, как это требуется Центром в соответствии с пунктом 7 Правил.

4. Фактические основания

Заявитель является компанией, производящей средства для гигиены полости рта с 1907 года, когда она выпустила на рынок свою первую зубную пасту, произведенную на промышленном оборудовании. Заявитель является владельцем ряда товарных знаков SILCA и SILCA MED, включая следующие регистрации:

- товарный знак **SILCA** рег. № 39545407, зарегистрированный 15 января 1996 года в Германии в отношении 3 и 5 классов Международной классификации товаров и услуг (“МКТУ”);

- товарный знак Европейского Союза SILCA рег. № 001494186, зарегистрированный 5 декабря 2001 года в отношении 3 и 21 классов МКТУ; и

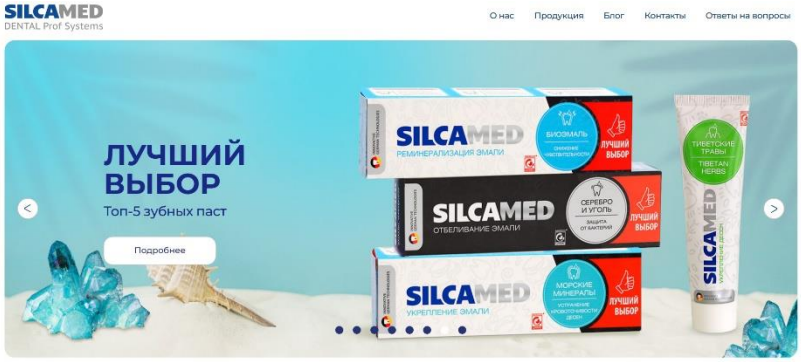
- товарный знак SILCA MED рег. № 39900837, зарегистрированный 3 мая 1999 года в Германии в отношении 3, 5 и 21 классов МКТУ.

Помимо этого, международный товарный знак SILCA рег. № 0728778A, зарегистрированный 2 февраля 2000 года с распространением на Российскую Федерацию в отношении 3, 5 и 21 классов МКТУ, находится в совместной собственности Заявителя и компании “Общество с ограниченной ответственностью “ДенталГрупп” (“ООО “ДенталГрупп”) из Российской Федерации. ООО “ДенталГрупп” выдало Ответчику исключительную лицензию на данный товарный знак в 2007 году.

ООО “ДенталГрупп” является правообладателем товарного знака SILCAMED рег. № 373753, зарегистрированного 5 марта 2009 года в Российской Федерации в отношении 3, 5, 8, 21 и 35 классов МКТУ. Ответчик является исключительным лицензиатом данного товарного знака.

Ответчик предоставил регистрационные документы, подтверждающие, что его единственный участник является также единственным участником и генеральным директором компании ООО “ДенталГрупп”.

Спорное доменное имя зарегистрировано 3 июня 2011 года. На момент вынесения решения, оно перенаправляет пользователей на русскоязычный веб-сайт по адресу “www.silcamed.ru”, который предлагает товары для гигиены полости рта под брендом SILCAMED:



На веб-сайте указано, что производителем товаров является компания ООО “Дентал-Косметик-Рус”, и представлен ряд сертификатов качества, выданных этой компании. На веб-сайте также отображается уведомление об авторских правах “© 2012-2025 SILCAMED ®”. Адрес, указанный на веб-сайте, совпадает с адресами ООО “ДенталГрупп” и Ответчика.

На момент подачи Жалобы, спорное доменное имя указывало на веб-сайт по адресу “www.silca.info”, на котором предлагались к продаже аналогичные товары.

5. Доводы сторон

А. Заявитель

Заявитель утверждает, что он удовлетворил бремя доказывания в отношении всех трех элементов в соответствии с Политикой для передачи спорного доменного имени.

Заявитель заявляет, что спорное доменное имя является идентичным с принадлежащим Заявителю товарным знаком SILCA, поскольку оно непосредственно включает в себя отличительный элемент товарного знака. Заявитель считает, что в результате соответствующая публика неизбежно предположит, что спорное доменное имя принадлежит Заявителю, либо управляется или иным образом авторизовано Заявителем.

Заявитель утверждает, что Ответчик не имеет прав или законных интересов в отношении спорного доменного имени. Заявитель считает, что несмотря на то, что имела место частичная передача прав на товарный знак SILCA российской компании ООО “ДенталГрупп” на территории Российской Федерации, ни имя, ни адрес частичного правообладателя, указанные в реестре, не совпадают с данными владельца спорного доменного имени, поэтому невозможно подтвердить, что последний является тождественным частичному обладателю прав на товарный знак. Заявитель добавляет, что эта частичная передача прав ограничивается исключительно товарным знаком SILCA, а частичной передачи прав на другие семейства товарных знаков SILCA DENT и SILCA MED никогда не происходило. Заявитель отмечает, что частичная передача прав на товарный знак SILCA российской компании восходит к деловым отношениям в начале 1990-х годов, когда сотрудники Заявителя отправились в Российскую Федерацию, чтобы подготовиться к выходу на рынок этой страны. Заявитель добавляет, что хотя это сотрудничество действительно имело место, оно никогда не было закреплено договором и существовало лишь временно. Заявитель отмечает, что регистрация спорного доменного имени в 2011 году произошла в период, когда деловые отношения между сторонами еще существовали. Была ли регистрация произведена по согласованию с Заявителем в то время и был ли Заявитель вообще осведомлен о ней, сегодня уже невозможно установить с уверенностью. Заявитель подчеркивает, что с тех пор эти деловые отношения были полностью прекращены. Последний раз Заявитель поставлял товары своему бывшему деловому партнеру напрямую в декабре 2015 года, включая экспортное таможенное оформление и прямое выставление счетов. Последняя опосредованная поставка состоялась в апреле 2022 года, а последнее производство соответствующих товаров – в январе 2022 года. С окончательным прекращением этих

поставок и деловых отношений исчезли все возможные основания, которые могли бы оправдать использование товарного знака SILCA или спорного доменного имени Ответчиком. Заявитель указывает, что даже если регистрация спорного доменного имени произошла во время ранее существовавшего сотрудничества, больше не существует никакой правовой или экономической связи, которая могла бы оправдать продолжение права использования. Заявитель считает, что дальнейшее использование спорного доменного имени и товарных знаков является несанкционированным и представляет собой незаконное использование прав Заявителя на товарный знак.

Заявитель заявляет, что между ним и Ответчиком не существует лицензионного соглашения или соглашения о сотрудничестве, которые могли бы оправдать использование спорного доменного имени или товарных знаков Заявителя. Заявитель указывает, что Ответчик никогда не был уполномочен действовать от имени Заявителя или использовать его товарные знаки в деловых операциях.

Заявитель отмечает, что дизайн веб-сайта, размещенного под спорным доменным именем, создает впечатление экономической или организационной связи с Заявителем. На веб-сайте представлен не только товарный знак SILCA, но и ряд других известных товарных знаков Заявителя, такие как товарный знак CHLORODONT и международно-признанный бренд детской зубной пасты PUTZI. Заявитель подчеркивает, что оба товарных знака принадлежат Заявителю и никогда не передавались третьим лицам. Заявитель отмечает, что эти товарные знаки по-прежнему отображаются в истории создания компании Ответчика на веб-сайте, размещенном под спорным доменным именем, где представлены такие продукты, как “SILCAMED PUTZI”. Заявитель добавляет, что компания называет себя “Silcamed”, что напрямую связано с семейством брендов SILCA MED Заявителя. Само это название и упоминание других товарных знаков, принадлежащих исключительно Заявителю, ясно показывают, что Ответчик намеренно пытается создать впечатление экономической и торговой связи путем неправомерного использования других товарных знаков. Заявитель заключает, что Ответчик пытается внушить общественности, что его продукция “сделана в Германии”, хотя на самом деле это не так. Заявитель считает, что одновременное использование всего семейства товарных знаков Заявителя неизбежно создает у потребителей ложное впечатление относительно того, что Ответчик является уполномоченным филиалом или официальным лицензиатом Заявителя. Заявитель считает, что это представляет собой не только явное нарушение прав на товарный знак, но и вводящую в заблуждение форму использования.

Заявитель считает, что спорное доменное имя было зарегистрировано и используется недобросовестно. Заявитель утверждает, что на момент регистрации спорного доменного имени в 2011 году, товарные знаки Заявителя уже были известны на международном уровне на протяжении десятилетий и были защищены во многих юрисдикциях. Заявитель считает крайне маловероятным, что Ответчик выбрал спорное доменное имя, не зная об этой семье товарных знаков. Заявитель считает, что спорное доменное имя было выбрано намеренно с целью извлечения выгоды за счет репутации и известности Заявителя.

Заявитель отмечает, что хотя Ответчик ориентирован исключительно на российский рынок и цены на предлагаемые продукты указаны только в рублях, он не выбрал Домен верхнего уровня, относящийся к конкретной стране, такой как “.ru” или “.рф”, который отражал бы исключительно национальное использование. Вместо этого, Ответчик использует общий Домен верхнего уровня (“gTLD”) “.info”, который создает впечатление глобального присутствия и, таким образом, намеренно эксплуатирует международную известность бренда Заявителя. Заявитель считает, что выбор домена верхнего уровня имеет особое значение, если он влияет на охват, цель или ассоциацию с товарным знаком. Заявитель добавляет, что использование “.info” вместо национального домена создает впечатление наличия глобальной информационной или торговой платформы под отличительным знаком SILCA, что, в свою очередь, создает впечатление, что веб-сайт, размещенный под спорным доменным именем, напрямую связан с Заявителем, действующим на международном уровне, хотя это не так. Заявитель отмечает, что этот умышленный обман явно указывает на недобросовестность регистрации и использования спорного доменного имени. Заявитель заключает, что выбор gTLD

“.info” не был случайным, а специально направлен на имитацию международного характера и глобального охвата прав Заявителя на товарный знак.

Заявитель отмечает, что недобросовестное использование особенно очевидно в разделе “История бренда Silcamed”, представленном на веб-сайте, размещенном под спорным доменным именем. В нем показана временная шкала с 1907 года по настоящее время, охватывающая выпуск зубной пасты Chlorodont в 1907 году, переименование Leo-Werke в Elbe-Chemie в 1946–1957 годах, разработку детской зубной пасты PUTZI, производство зубной пасты SILCA в 1970 году, а также приватизацию и основание компании Dental-Kosmetik GmbH & Co. KG с 1990 по 2004 год. Далее описывается производство в Москве с 2004 года и разработка SILCAMED и детской линейки PUTZI с 2012 года. Заявитель считает, что такое представление является неверным, поскольку оно ложно приписывает фактическое историческое развитие товарных знаков Заявителя Ответчику. Заявитель отмечает, что первоначальные деловые отношения с Российской Федерацией начались только в начале 1990-х годов и с тех пор прекратились, однако представление всей истории бренда на веб-сайте, размещенном под спорным доменным именем, создает у потребителей ложное впечатление, что владелец спорного доменного имени имеет историческую и продолжающуюся экономическую или организационную связь с товарными знаками Заявителя.

Заявитель указывает, что еще одним аспектом, подчеркивающим недобросовестность, является способ рекламы продуктов на веб-сайте, размещенным под спорным доменным именем. Заявитель считает, что некоторые изображения людей, содержат стереотипные характеристики и носят дискриминационный характер. Заявитель заявляет, что это резко контрастирует с его корпоративными принципами, такими как открытость, уважение и отсутствие дискриминации, и наносят серьезный ущерб имиджу его бренда.

Заявитель отмечает, что он и его представители неоднократно просили Ответчика воздержаться от использования спорного доменного имени и дизайна веб-сайта, размещенного под спорным доменным именем, но не получили ответа.

B. Ответчик

Ответчик утверждает, что Заявитель не удовлетворил бремя доказывания в отношении трех элементов, предусмотренных Политикой для передачи спорного доменного имени.

Ответчик не оспаривает сходство товарного знака и спорного доменного имени.

Ответчик считает, что Заявителем не доказано отсутствие законного права у Ответчика на использование обозначения SILCA, в том числе в спорном доменном имени. Ответчик заявляет, что он также является исключительным лицензиатом в отношении международного товарного знака SILCA, рег. № 0728778A, что подтверждает правомерность использования им указанного обозначения в спорном доменном имени. Ответчик заявляет, что соправообладатель товарного знака ООО “ДенталГрупп” и Ответчик по настоящему делу являются связанными лицами, единственным участником обоих компаний является одно и то же лицо, что подтверждается выписками из Единого государственного реестра юридических лиц.

Ответчик добавляет, что, поскольку иное не установлено законом, осуществление правомочий владения и распоряжения спорным обозначением возможно по соглашению сторон. Ответчик считает, что ввиду отсутствия данного соглашения, каждый из правообладателей вправе использовать обозначение, в том числе в коммерческой деятельности и сети Интернет на территории стран, в которых ему предоставлена правовая охрана. Ответчик подчеркивает, что доказательств отсутствия прав на использование товарного знака SILCA у ООО “ДенталГрупп”, а равно у Ответчика Заявителем не представлено. Ответчик отмечает, что правила UDRP не предназначены для разрешения споров между соправообладателями, если стороны имеют права на знак и спор носит договорный или корпоративный характер. Ответчик считает, что вопросы о характере и объеме прав выходят за рамки компетенции процедуры, установленной Политикой, и подлежат рассмотрению исключительно в

рамках полноценного судебного разбирательства, где возможна всесторонняя оценка действительности и законности исключительных прав. Ответчик считает, что для целей настоящего разбирательства, Ответчику достаточно подтвердить наличие каких-либо прав или законных интересов в отношении спорного обозначения; ему не требуется доказывать преимущество или превосходство своих прав по сравнению с правами Заявителя. Учитывая упрощённый характер процедуры, предусмотренной Политикой, споры, основанные на конкуренции различных, формально существующих правовых титулов, должны разрешаться в судебном порядке, а не в рамках Политики.

Ответчик считает, что Заявителем не доказана недобросовестность Ответчика при использовании спорного доменного имени. Ответчик заявляет, что споры о добросовестности между конкурирующими владельцами или о других конкурирующих законных интересах не рассматриваются в рамках данной процедуры. Ответчик утверждает, что доводы относительно философии Заявителя не могут считаться относимыми, поскольку Ответчик не связан правилами корпоративной культуры Заявителя, а обратного Заявителем не доказано.

Ответчик указывает, что Заявителем отмечено, что часть прав на товарный знак SILCA, действующих на территории Российской Федерации была передана Ответчику. Ответчик отмечает, что в соответствии со статьей 1229 Гражданского кодекса Российской Федерации гражданин или юридическое лицо, обладающие исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации (правообладатель), вправе использовать такой результат или такое средство по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом. Он добавляет, что правообладатель может распоряжаться исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации (статья 1233 Гражданского кодекса Российской Федерации), если Гражданским кодексом Российской Федерации не предусмотрено иное. Ответчик отмечает, что в соответствии с пунктом 3 статьи 1229 Гражданского кодекса Российской Федерации в случае, когда исключительное право на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации принадлежит нескольким лицам совместно, каждый из правообладателей может использовать такой результат или такое средство по своему усмотрению, если Гражданским кодексом Российской Федерации или соглашением между правообладателями не предусмотрено иное. Взаимоотношения лиц, которым исключительное право принадлежит совместно, определяются соглашением между ними.

Ответчик отмечает, что правообладатель может по своему усмотрению разрешать или запрещать другим лицам использование результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации. Ответчик утверждает, что спорное доменное имя добросовестно использовалось Ответчиком, о чем Заявитель знал, с 3 июня 2011 года, и в течение этого периода требований или жалоб со стороны Заявителя не поступало, Заявитель допускал возможность существования спорного доменного имени и использование его Ответчиком в своей деятельности.

Ответчик считает, что при наличии в прошлом деловых отношений между сторонами, а также передаче Заявителем исключительного права на товарный знак SILCA, последующие действия Заявителя по подаче Жалобы с целью ограничить право Ответчика на использование товарного знака представляются необоснованными и противоречат вышеуказанным нормам права. Ответчик считает, что факт отсутствия деловых отношений в настоящий момент не может считаться основанием для ограничения абсолютного исключительного права на средство индивидуализации - товарный знак, права на которые возникли у ООО “ДенталГрупп”, а, следовательно, и у Ответчика как лицензиата в предусмотренном порядке и на законных основаниях.

Ответчик считает, что неправомерное использование товарных знаков Заявителя, в том числе на сайте Ответчика не доказано. Ответчик заявляет, что у него отсутствовал и отсутствует какой-либо умысел на совершение киберсквоттинга либо иные недобросовестные действия в отношении спорного доменного имени. Ответчик утверждает, что спорное доменное имя с включением обозначения, идентичного зарегистрированному товарному знаку, используется исключительно с целью индивидуализации коммерческой деятельности Ответчика и в полном соответствии с объёмом и назначением исключительных прав, предоставленных ему посредством международной

регистрации товарного знака. Ответчик подчеркивает, что в материалах Жалобы отсутствуют какие-либо доказательства того, что Ответчик предпринимал попытки продать спорное доменное имя Заявителю или третьим лицам, либо использовал спорное доменное имя с намерением получить выгоду за счёт репутации Заявителя. Ответчик отмечает, что товарный знак, включённый в состав спорного доменного имени, принадлежит группе компаний, к которой относится Ответчик, и был официально передан ему самим Заявителем в отношении территории Российской Федерации. Ответчик указывает, что отсутствуют основания утверждать, что Ответчик паразитировал на бренде Заявителя или действовал недобросовестно. Ответчик добавляет, что также отсутствуют доказательства попыток Ответчика вводить потребителей в заблуждение относительно коммерческого происхождения продукции или связи деятельности с Заявителем и указывает, что производство и реализация товаров, представленных на веб-сайте, размещенном под спорным доменным имени, осуществляется от имени и по поручению Ответчика как законного лицензиата товарного знака на территории Российской Федерации. Ответчик отмечает, что предлагаемая на веб-сайте, размещенном под спорным доменным именем, продукция относится к перечню товаров, охраняемых зарегистрированным товарным знаком, что подтверждает добросовестность и функциональное назначение использования спорного доменного имени в рамках обычной коммерческой деятельности Ответчика. Ответчик также отмечает, что на протяжении длительного периода он непрерывно и добросовестно использует товарный знак, и что Заявитель был осведомлён о существовании и использовании спорного доменного имени, но не выдвигал никаких претензий. Ответчик также считает, что факт добровольной передачи Заявителем исключительных прав на товарный знак на территории Российской Федерации ООО “ДенталГрупп” свидетельствует о признании Заявителем правового статуса последнего и Ответчика как его партнера и исключает наличие у Заявителя законных оснований для оспаривания своих собственных действий по передаче права на товарный знак в рамках процедуры, установленной Политикой. Ответчик считает, что эти обстоятельства однозначно подтверждают отсутствие недобросовестности в действиях Ответчика, его добросовестный интерес и законное основание для использования спорного доменного имени в соответствии с требованиями Политики.

Ответчик считает, что выбор Ответчиком gTLD “.info” не может рассматриваться как обстоятельство, свидетельствующее о недобросовестности при регистрации или использовании спорного доменного имени. Он добавляет, что домен верхнего уровня “.info” относится к числу gTLD и обозначает преимущественно информационный характер ресурса. При этом данная зона является полностью открытой, не требует специального подтверждения правового статуса или характера деятельности и не имеет территориальной привязки. Ответчик подчеркивает, что нормативные акты, регулирующие доменную систему, не содержат требований о выборе доменной зоны, связанной с конкретной страной или регионом, что исключает возможность трактовать использование gTLD “.info” как злоупотребление. Ответчик добавляет, что значение домена верхнего уровня может подтверждать добросовестность Ответчика и наличие у него законных интересов, если спорное доменное имя объективно связано с деятельностью Ответчика. В данном случае веб-сайт под спорным доменным именем используется для предоставления информации о товарах, производимых и реализуемых Ответчиком, и для продажи продукции, охватываемой зарегистрированным товарным знаком, на который Ответчик обладает законно оформленными правами. Ответчик заключает, что использование gTLD “.info” отвечает характеру и содержанию деятельности Ответчика и лишь подчёркивает его подготовку к использованию спорного доменного имени по назначению, исключая возможность вывода о недобросовестных намерениях. Ответчик считает, что выбор gTLD “.info” не только не указывает на недобросовестность Ответчика, но напротив - в совокупности с наличием у него исключительных прав на товарный знак и фактическим использованием спорного доменного имени для законной коммерческой деятельности – подтверждает добросовестность регистрации и существование у Ответчика законного интереса в понимании Политики.

Ответчик заявляет, что доказательств введения потребителей в заблуждение, а равно иного причинения вреда деловой репутации и законным интересам Заявителя не представлено. Подобные доводы представляются надуманными и необоснованными и не могут быть основанием для ограничения законного права Ответчика. Ответчик считает, что доводы относительно дискриминационной рекламы также являются надуманными и не подкрепленными надлежащими

доказательствами. Ответчик добавляет, что предложение, размещенное на спорном доменном имени направлено исключительно на российских потребителей, что исключает возможность введения в заблуждение потребителей из иных стран.

6. Дискуссия и заключения

6.1. Процессуальный вопрос - язык разбирательства

В отношении языка административного разбирательства, Административная комиссия отмечает следующее.

Жалоба была предоставлена на английском языке. В соответствии с пунктом 11(а) Правил, если иное не согласовано Сторонами, или иное не указано в регистрационном соглашении, языком административного разбирательства должен являться язык регистрационного соглашения. В соответствии с информацией, представленной Регистратором, языком регистрационного соглашения в отношении спорного доменного имени является русский язык.

Заявитель ходатайствовал о ведении дела на английском языке, но предоставил перевод Жалобы на русский язык.

Ответчик был надлежащим образом уведомлен Центром и на русском и английском языках о возбуждении административного разбирательства. Ответчик осуществляет деятельность на веб-сайте под спорным доменным именем и направлял сообщения в Центр на русском языке. Ответ был предоставлен на русском языке. Ответчик ходатайствовал о том, чтобы языком административного разбирательства был русский.

Учитывая вышеизложенное, в соответствии с пунктом 11(а) Правил, Административная комиссия решила, что языком административного разбирательства должен быть русский язык.

6.2. Рассмотрение дела по существу

Согласно пункту 15(а) Правил, Административная комиссия должна рассмотреть жалобу на основании предоставленных утверждений и документов, в соответствии с положениями Политики, Правил, а также каких-либо других правил и правовыми принципами, которые Административная комиссия посчитает применимыми.

В соответствии с пунктом 4(а) Политики, Заявитель для обоснования передачи ему спорного доменного имени должен доказать следующее:

(i) спорное доменное имя является идентичным или сходным до степени смешения с товарным знаком или знаком обслуживания, который принадлежит Заявителю;

(ii) Ответчик не имеет прав или законных интересов в отношении спорного доменного имени; и

(iii) спорное доменное имя было зарегистрировано и используется недобросовестно.

А. Идентичность или сходность до степени смешения

Общепризнано, что первый элемент выполняет в первую очередь функцию требования о наличии права на обращение с жалобой (standing). Критерий наличия права на обращение (или пороговый тест) в отношении сходства до степени смешения предполагает обоснованное, но относительно простое сравнение между товарным знаком Заявителя и спорным доменным именем. Обзор ВОИС позиций комиссий ВОИС по отдельным вопросам Политики, Третье издание (далее – “Обзор ВОИС 3.0”), раздел 1.7.

Основываясь на имеющихся данных, Административная комиссия считает, что Заявитель продемонстрировал наличие права в отношении товарного знака SILCA для целей Политики. Обзор ВОИС 3.0, раздел 1.2.1. Тот факт, что связанная с Ответчиком сторона также обладает правами на товарный знак SILCA, не влияет на выводы Административной комиссии по данному вопросу.

Административная комиссия считает, что товарный знак SILCA полностью отображен в спорном доменном имени. Соответственно, спорное доменное имя является идентичным этому товарному знаку для целей Политики. Обзор ВОИС 3.0, раздел 1.7.

Административная комиссия считает, что первый элемент Политики был установлен.

B. Права или законные интересы

Поскольку Заявитель не доказал недобросовестность регистрации спорного доменного имени, нет необходимости выносить решение об удовлетворении бремени доказывания в отношении данного элемента.

Административная комиссия отмечает, что отношения между Сторонами в отношении права собственности и использования товарного знака SILCA рег. № 0728778A, а также любые споры между ними, связанные с правом собственности и использованием других товарных знаков в Российской Федерации или за её пределами, либо связанные с жалобами на недобросовестную конкуренцию, выходят за рамки сферы действия Политики и компетенции Административной комиссии.

C. Недобросовестная регистрация и использование

В соответствии с требованиями пункта 4(a)(iii) Политики, Заявитель должен доказать, что спорное доменное имя было зарегистрировано и используется недобросовестно.

Обстоятельства данного дела не подтверждают вывод о том, что Ответчик зарегистрировал спорное доменное имя недобросовестно. Доказательства, содержащиеся в материалах дела, свидетельствуют о том, что регистрация международного товарного знака SILCA рег. № 0728778A в Российской Федерации принадлежит совместно Заявителю и ООО “ДенталГрупп”. Это подтверждается Заявителем. Заявитель не утверждает и не предоставил никаких доказательств того, что совладельцы данного товарного знака заключили какое-либо соглашение, регулирующее использование товарного знака в будущем. ООО “ДенталГрупп” является аффилированной с Ответчиком компанией и предоставила ему исключительную лицензию на использование товарного знака SILCA рег. № 0728778A до даты регистрации спорного доменного имени. Заявитель подтверждает, что он поддерживал коммерческие отношения с Ответчиком до апреля 2022 года, и что Ответчик или его аффилированная компания продавали продукцию Заявителя на российском рынке. Нет доказательств того, что Заявитель возражал против регистрации спорного доменного имени в этот период. Заявитель не утверждает, что он не знал о регистрации спорного доменного имени. Напротив, он утверждает, что в настоящее время невозможно с уверенностью установить, была ли регистрация спорного доменного имени произведена с его согласия и было ли ему вообще известно об этом в то время.

Заявитель представил копию своего электронного письма, отправленного Ответчику 16 июня 2025 года. В части этого сообщения, касающейся спорного доменного имени, Заявитель указал:

“[…] Bereits im Jahr 2020 hatten wir Sie gebeten, den irreführenden Bezug Ihrer Produkte zu unserem Unteremehmen auf der Website [“www.silca.info”] zu unterlassen. Trotz dieser Bitte täuschen Sie immer noch die Verbraucher und erwecken den Eindruck, Ihre Produkte stünden in Zusammenhang mit unserem Untemehmen. Wir müssen Sie deshalb auch in diesem Bezug erneut auffordern, diese Inhalte ebenfalls binnen 14 Tagen von der Website zu entfernen […]” (В переводе на русский язык: “[…] Еще в 2020 году мы просили Вас воздержаться от вводящих в заблуждение ссылок на нашу компанию на Вашем веб-

сайте [“www.silca.info”]. Несмотря на эту просьбу, Вы по-прежнему вводите потребителей в заблуждение и создаете впечатление, что Ваши продукты связаны с нашей компанией. Поэтому мы вынуждены вновь просить Вас удалить этот контент с веб-сайта в течение 14 дней […]”).

Данное письмо содержит возражения против содержания веб-сайта Ответчика, но не против регистрации спорного доменного имени как такового или против прав Ответчика на него.

С учетом всего вышеизложенного, и, в частности, того факта, что доменное имя было зарегистрировано Ответчиком как компанией аффилированной с соправообладателем права на торговый знак SILCA, нет оснований для вывода о том, что Ответчик зарегистрировал спорное доменное имя с намерением незаконно воспользоваться репутацией товарного знака Заявителя. Таким образом, нельзя сделать вывод о том, что Ответчик зарегистрировал спорное доменное имя недобросовестно. Поскольку Политика требует от Заявителя доказать как недобросовестность использования, так и недобросовестность регистрации, Жалоба должна быть отклонена, и Административной комиссии нет необходимости выносить решение относительно того, является ли использование спорного доменного имени Ответчиком недобросовестным.

7. Решение

По вышеуказанным соображениям, Жалоба Заявителя отклоняется.

/Асен Алексиев/
Асен Алексиев
Единоличный эксперт Административной комиссии
Дата: 5 декабря 2025 года